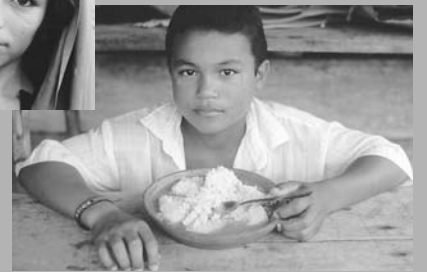




Sensibiliser les autres sur la situation des réfugiés

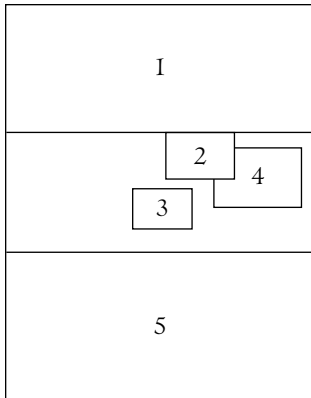


Guide de l'UNHCR destiné aux jeunes éducateurs



UNHCR

United Nations High Commissioner for Refugees
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés



Photographies sur la couverture (Légendes)

1. Rapatriés au Timor oriental. UNHCR/M. Kobayashi/oct.1999
2. Réfugié afghan au Pakistan UNHCR/L. Boscardi/avril 2001
3. Enfants rapatriés au Guatemala. UNHCR/B.Press/juin 2001
4. Personnes déplacées à l'intérieur au Camp de Turbo, Colombie. UNHCR/H.Timmermans/juin 2000
5. Enfants rapatriés au Centre d'accueil de Trincomalee, Sri Lanka. UNHCR/H.J.Davies/avril 1996

Rédigé par John Fielding et Kevin Reed pour le compte du Haut
Commissariat des Nations-Unis pour les réfugiés

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	I
Qui sont les réfugiés ?	I
Pourquoi devons-nous sensibiliser les autres au sujet des réfugiés ?	
Comment concevoir et présenter un atelier efficace sur les réfugiés ?	5
Introduction	5
Contenu de l'atelier	6
Conclusion	8
Modèles d'atelier pour jeunes éducateurs	9
Âgés de 9 à 13 ans – Atelier de 2 heures	9
Âgés de 9 à 13 ans – Atelier d'une heure	13
Âgés de 9 à 13 ans – Atelier de 30 minutes	16
Âgés de 14 à 18 ans – Atelier de 3 heures	19
Âgés de 14 à 18 ans – Atelier de 90 minutes	25
Âgés de 14 à 18 ans – Atelier de 30 minutes	30
Annexes	
Annexe A : Le travail en équipe et l'apprentissage coopératif	33
Annexe B : L'histoire d'Einstein	35
Annexe C : Activités – sketch ou séries de tableaux	36
Annexe D : Activités - Chanson, discours, poème ou affiche	37
Annexe E : Remue-méninges	38
Annexe F : Réponses aux scénarios sur les réfugiés	38
Annexe G : Comment puis-je aider ?	40
Section Fiches	
Fiche #1 : Que savez-vous sur les réfugiés ?	43
Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter	44
Fiche #3 : Les enfants réfugiés	45
Fiche #4 : Schéma heuristique	46
Fiche #5 : Scénarios sur les réfugiés	47
Fiche #6 : Les réfugiés et les droits de la personne	49
Formulaire d'évaluation	51
Glossaires des mots	53
Sources d'information	55

INTRODUCTION

Bienvenue ! Ce guide a été développé dans le seul but de vous aider à concevoir et à présenter un atelier efficace sur les réfugiés.

QU'EST-CE QU'UN RÉFUGIÉ ?

Êtes-vous un réfugié ? Un membre de votre famille est-il un réfugié ? Ou bien est-ce un ami ou un voisin ? En consultant votre arbre généa-logique, un de vos ancêtres a-t-il été un réfugié ?

Historiquement, le Canada a toujours servi d'asile sûr aux réfugiés. En fait, bon nombre de personnes parmi les premiers immigrants au Canada étaient des réfugiés. Plus de 30.000 personnes fuyant la Guerre d'Indépendance aux États-Unis sont arrivées entre 1778 et 1783 ; bien que surnommés Loyalistes, ils étaient aussi des réfugiés.

Durant cette période, le Canada a accepté des réfugiés venus du monde entier. Ils sont venus de presque tous les continents et pays du monde tels que la Hongrie, l'Ouganda et le Salvador, pour n'en nommer que quelques-uns. Au cours des 20 dernières années, le Canada a accepté environ 600 000 réfugiés.

Qu'ont-ils en commun tous ces réfugiés ? Ce sont des gens qui ont fui leur patrie parce qu'ils craignaient la persécution à cause de leur race, leur nationalité, leur religion ou leurs opinions politiques.

Les Nations Unies définissent un réfugié comme une personne qui

craignant avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social ou de ses opinions politiques, se trouve hors du pays dont elle a la nationalité et qui ne peut ou, du fait de cette crainte, ne veut se réclamer de la protection de ce pays. . .

La Convention de 1951 relative au statut des réfugiés.

Le Canada est un pays d'immigrants et de réfugiés, mais les réfugiés ne représentent environ que douze pour cent sur une moyenne de quelques 200.000 immigrants qui obtiennent l'asile chaque année. Le nombre de réfugiés au Canada représente un très petit pourcentage par rapport au nombre total de réfugiés dans le monde entier.



Pour des statistiques à jour sur les réfugiés, visitez...
www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/vtx/statistics



Ingouchie: une jeune réfugiée tchétchène à l'école. Khimservis. UNHCR/T.Makeeva/mars 2003

En ce moment, il y a plus de 20 millions d'individus qui nécessitent la protection et l'assistance du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, non seulement des réfugiés mais aussi d'autres catégories de personnes déplacées ou ayant besoin d'aide.

Il arrive parfois que les réfugiés ne soient pas bien traités, et ce même au Canada. Il arrive aussi que les gens tiennent des propos non fondés et blessants à l'égard des réfugiés. Souvent ces personnes ne connaissent ni les faits ni ce qu'être un réfugié.

Vous pouvez contribuer à créer une meilleure compréhension et une plus grande sympathie à l'égard de la situation difficile que vivent les réfugiés. C'est pourquoi vous devez sensibiliser les gens au sujet des réfugiés et vous devez vous montrer très efficace dans cette initiative.

Nous vous remercions. Votre décision d'éduquer d'autres jeunes au sujet des réfugiés mérite d'être reconnue et encouragée, c'est pourquoi nous vous avons développé ce guide. Nous espérons qu'il facilitera votre travail et rendra vos résultats plus efficaces.

Dans ce guide, vous trouverez des modèles d'atelier détaillés pour élèves âgés de 9 à 13 ans, et d'autres âgés de 14 à 18 ans. Ces modèles sont conçus pour des durées de temps différentes allant de 30 minutes à 3 heures. Ils vous aideront à structurer vos présentations.

Les modèles présentés dans ce guide ont été testés sur terrain sur des élèves du même âge afin de s'assurer de leur efficacité.

Toutefois, sentez-vous libre de varier ces modèles et de recourir à votre propre créativité. Nous y avons également inclus des fiches prêtes à être utilisées que vous pouvez photocopier. En plus, vous y trouverez des outils d'évaluation. Une pré-évaluation, la Fiche # 1 : Que savez-vous sur les réfugiés ? , peut être utilisée en début d'atelier pour apprécier le niveau de connaissance des participants avant que vous ne commenciez la Fiche # 2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter, que vous pouvez utiliser à la fin de l'atelier pour savoir ce qu'ils ont retenu.

Nous vous fournissons aussi une liste des ressources web. La plupart des informations sont fournies par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et sont disponibles

MERCI ! Votre décision d'éduquer les jeunes au sujet des réfugiés mérite d'être reconnue et encouragée, c'est pourquoi nous vous avons développé ce guide. Nous espérons qu'il facilitera votre travail et rendra vos résultats plus efficaces.

gratuitement. Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) possède un excellent site Web à l'adresse suivante : www.unhcr.ch

Votre présentation est importante et le défi d'informer les jeunes Canadiens au sujet des réfugiés est réel. Nous vous souhaitons bonne chance et en cas de besoin veuillez contacter le bureau du HCR au Canada à l'adresse suivante:

280 rue Albert, bureau 401
Ottawa, ON K1P 5G8
Tél.: 613-232-0909 ;
Télécopieur: 163-230-1855
Courriel: canot@unhcr.ch

QUE VOULEZ-VOUS RÉALISER ?

Que voulez-vous que les participants de vos ateliers retiennent ?

- Voulez-vous que tous les participants réalisent à quel point il est difficile d'être un réfugié ?
- Voulez-vous qu'ils réalisent que les réfugiés sont des gens comme nous qui, sans aucune responsabilité de leur part, ont été dépossédés de leurs maisons et leurs terres ?

- Voulez-vous qu'ils sachent le nombre de réfugiés que le Canada accueille et si nous devons en accueillir encore plus ?

Ce grand objectif bien qu'il puisse sembler simple constitue le centre d'intérêt de votre présentation. Vous devriez être capable de décrire votre objectif dans une seule phrase de 15 mots au plus.

Avec un peu de chance, vos participants comprendront non seulement votre grand objectif mais apprendront aussi bien d'autres choses. Par exemple, les participants peuvent apprendre :

- ce qui différencie un immigrant d'un réfugié ;
- combien il est stressant d'être un réfugié ;
- combien il est difficile pour les réfugiés de se faire accepter dans leur pays d'accueil.
- pourquoi il y a tant de réfugiés dans le monde.

Vous apprécierez le succès de votre atelier en invitant vos participants à réfléchir sur ce qu'ils ont appris et en les soumettant à un test. Vous trouverez des exemples de tests dans la section Fiches de ce guide.

COMMENT CONCEVOIR UNE PRÉSENTATION EFFICACE ?

Pensez à ce que vous connaissez déjà et ensuite pensez à la manière dont vous l'avez appris. La plupart d'entre nous avons plus tendance à nous rappeler des choses que nous avons vécues et moins des choses que nous avons juste entendues ou vues. Une recherche menée par l'Université du Texas a démontré que nous ne nous rappelons que de 10 % de ce que nous avons lu, 20 % de ce que nous avons entendu, 30 % de ce que nous avons vu, 50 % de ce que nous avons vu et entendu, 90 % de ce que nous avons fait ou dit. Pour être efficace, il vous faudra planifier votre présentation sous la forme d'un atelier où les participants feront plus qu'écouter ou regarder. Les participants devront être activement impliqués en prenant part à des activités et à des discussions portant sur les réfugiés.

Il est également important de donner l'occasion à vos participants de parler de leurs propres connaissances et expériences. A un certain point, vous devrez demander à vos participants s'ils

connaissent un réfugié ou ont déjà eu l'occasion d'en rencontrer un.

Vous découvrirez que certains des participants à l'atelier sont eux-mêmes des réfugiés ou sont les enfants de réfugiés. Commencez les discussions par un partage des connaissances et des expériences de chacun, en créant une atmosphère libre, amicale et positive.

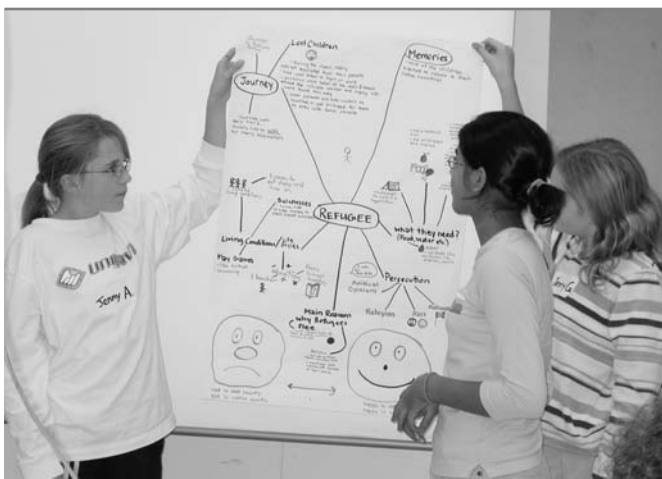
Même si votre atelier est court, vous devrez donner à vos participants le temps nécessaire pour faire une activité ou encore les inviter à discuter sur ce qu'ils sont en train d'apprendre. Dans ce guide, nous vous donnons quelques suggestions spécifiques sur comment y parvenir.

Nous y décrivons également les trois parties que toute présentation devrait comprendre à savoir : l'introduction, le contenu et la conclusion.

L'introduction

Toute présentation doit comprendre une introduction intéressante qui accroche et captive l'attention des participants. Ceci peut être une image, une citation ou une activité. Elle doit créer un centre d'intérêt autour du sujet, en l'occurrence les réfugiés, et doit par la même occasion inciter les participants à y réfléchir.

Une manière efficace d'y parvenir consiste à montrer aux participants une affiche ou une photographie portant sur une scène choquante et ensuite à leur poser des questions qui les amèneront à réfléchir sur ce qui est représenté sur l'affiche ou la



Canada: École publique Calvin Park. Kingston, Ontario.
UNHCR/N.Na champassak/nov 2003

photographie. Commencez par une question facile telle que : Que voyez-vous sur cette image ? Ou qui est cette personne ? Il est important que les participants soient impliqués aussi rapidement que possible dans la discussion. Si une personne vous donne une réponse courte, demandez à un autre participant de compléter la réponse.

Poursuivez ensuite avec des questions qui les feront plus réagir. Par exemple, demandez-leur : Pourquoi le photographe a pris cette image ? Comment cette situation a-t-elle pu se produire ? Ces types de questions ont pour but d'amener les participants à



Canada: Institut Kingston Collegiate and Vocational. Kingston, Ontario.
UNHCR/N.Na champassak/nov 2003

se demander pourquoi ce genre de situations se produit et qu'est-ce qui est important. Pendant l'introduction, vous devrez également dire et montrer à vos participants ce que vous comptez faire et combien de temps durera la session. La meilleure manière de procéder est d'écrire sur une affiche ou au tableau le plan de la session de sorte que vous puissiez rapidement le passer en revue une fois que vous aurez obtenu l'attention des participants.

Avant de faire votre atelier, il vous faudra déterminer l'étendue des connaissances de vos participants au sujet des réfugiés. Un pré-test, tel que

celui que nous avons inclus dans la Fiche #1 : Que savez-vous sur les réfugiés ?, peut être utilisé à cette fin.

Le contenu

Le contenu d'un atelier est le cœur même de votre présentation. Cette partie comprend les informations que vous présenterez à vos participants et les activités auxquelles ces derniers participeront.

C'est le moment approprié pour organiser des activités, de petites discussions de groupe, des équipes de travail, de la lecture, visionner un film, faire de la recherche sur Internet, analyser une situation, participer à un jeu de rôle ou à une simulation.

Le point important à considérer en préparant cette importante partie de l'atelier est de planifier plusieurs activités de sorte que les participants ne puissent s'ennuyer ou s'impatienter. Prévoyez quelques minutes pour recueillir l'information. Vous pouvez visionner un film ou utiliser le rétroprojecteur. Vous pouvez lire un document soit individuellement soit en groupe.

Octroyez quelques minutes aux participants pour réfléchir et réagir à cette information. Vous pouvez les guider dans ce processus en leur posant des questions pertinentes auxquelles ils devront répondre. N'oubliez pas d'aller du plus simple au plus complexe. Les participants peuvent répondre à ces questions individuellement, par paire ou en petit groupe. Des discussions et un travail en équipe efficaces ne se mettent pas en place par magie, ils doivent être structurés pour créer une coopération. Lisez l'Annexe A : Le travail en équipe et l'apprentissage coopératif.

Si vous visionner un film, il n'est pas toujours nécessaire de le passer dans son intégralité.

Dépendamment du temps qui vous reste, de courtes présentations de 2 ou 5 minutes, scrupuleusement sélectionnées, peuvent s'avérer très efficaces pour transmettre les informations nécessaires à une discussion ou à une activité.

En outre, si vous décidez de faire une lecture, vous devrez éviter de donner à chaque participant la même information. Il peut arriver que, parce que vous avez communiqué plusieurs informations, les participants aient besoin de coopérer davantage afin d'apprendre et de bénéficier les uns des autres. Il est important de leur donner quelques minutes pour partager l'information personnelle. Ainsi, en combinant tout ce qu'ils ont appris durant leurs lectures, ils pourront se faire un portrait plus global de la situation. Les participants sont poussés à discuter de leurs lectures et ils consolident ainsi ce qu'ils ont appris. Le jeu de rôle est également un excellent moyen pour comprendre les besoins et les sentiments d'autrui. Quand vous jouez un rôle,

vous essayez d'imaginer comment vous ou d'autres personnes se comporteraient dans certaines situations. Naturellement, vous ne pourrez jamais vous mettre complètement dans la peau de quelqu'un, mais vous pouvez toutefois essayer.

Un exercice que vous pouvez inclure dans votre atelier est le remue-méninges où les participants partagent les sentiments qu'ils éprouvent quand ils sont contraints à changer de maison ou d'école. Ensuite, faites-les préparer une liste des changements qu'ils vivraient, aussi bien sur le plan sentimental, s'ils devaient fuir le Canada, démunis de leurs biens, vers un autre pays où peu de gens parlent leur langue.



Canada: École publique Calvin Park. Kingston, Ontario. UNHCR/N.Na champassak/nov 2003

La conclusion

En dernier lieu, vous aurez besoin de faire un sommaire des points essentiels que vous voulez que les participants retiennent. Ce sera l'occasion pour eux de réfléchir à ce qu'ils viennent de vivre. Un exemple de réflexion rapide que les participants pourraient entreprendre individuellement ou en groupe est inclus dans les Fiches de ce guide.

Un bon sommaire ne devrait pas être très long et devrait impliquer les participants. Par exemple,

vous pouvez inviter chaque participant à vous dire une notion clé qu'il a apprise grâce à votre atelier. Écrivez ces notions au fur et à mesure qu'elles vous sont communiquées pour que chacun puisse les voir. Si les participants omettent de mentionner des points qui sont vraiment pertinents, vous pourrez les ajouter. En outre, vous pouvez vouloir souligner ou mettre l'accent sur les deux ou trois points les plus importants que vous voulez que les participants retiennent.

MODELE D'ATELIER POUR JEUNES EDUCATEURS DE 9 A 13 ANS

Atelier de deux heures

Objectif : Qui sont les enfants réfugiés et quelles sont les épreuves qu'ils traversent ?

Préparation de l'atelier :

- Lire le livret Les enfants réfugiés : à l'abri de la violence et de la guerre.
- Visionner la cassette Être réfugié.
- Accrocher des affiches tirées des séries du HCR, Les enfants réfugiés
- Passer en revue la Fiche # 4 : Schéma heuristique

Matériel nécessaire :

- Les séries d'affiches du HCR, Les enfants réfugiés
- Télévision et magnétoscope
- Cassette, craie et panneau de support
- Marqueurs, crayons de couleur ou craies à dessiner
- Papier d'affichage
- La définition de réfugié écrite en gros caractères sur une affiche (Se référer au glossaire pour cette définition.)
- Copies du livret Les enfants réfugiés : à l'abri de la violence et de la guerre pour tous les participants.
- Copies des Fiche # 1 Que savez-vous sur les réfugiés ?, Fiche # 3 : Les enfants réfugiés, Fiche # 4 : Schéma heuristique et la Fiche # 2 : Réfléchir sur votre apprentissage et en discuter pour tous les participants.
- Les grandes lignes de votre atelier disposées sur le tableau ou sur l'affiche pour que chacun puisse les voir.

Présentation et définition d'un réfugié.

Études de cas d'enfants réfugiés présentés sur cassette vidéo.

Création d'un schéma heuristique pour répondre aux nombreuses questions sur les réfugiés.

Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter.

INTRODUCTION

(Durée – 15 minutes)

1. Demandez à tout le monde de se présenter très brièvement (nom et école).
2. En montrant les affiches, demandez à vos participants de décrire ce qu'ils voient ?
[Réponse : Enfants de tailles et de formes différentes, de cultures et de milieux différents.]
3. Demandez-leur d'où viennent ces enfants ? S'ils ne peuvent vous répondre, demandez à quelques-uns de venir lire les écritures en petits caractères qui sont à droite de chaque affiche. Ceci leur indiquera d'où viennent les enfants, le nom du pays ou le camp de réfugiés où ils ont trouvé asile. (Si vous avez une carte du monde, vous pouvez inviter les participants à localiser les divers pays mentionnés. Cela montrera que les réfugiés viennent de plusieurs pays et continents).
4. Maintenant, demandez aux participants de définir le point commun entre tous ces enfants.
[Réponse : ce sont des réfugiés]
5. Organisez un remue-méninges pour trouver une définition du mot réfugié. (Voir les directives sur la manière d'organiser un remue-méninges dans l'Annexe F). Écrivez les mots-clés utilisés par les participants.
6. Montrez-leur la définition que vous avez écrite sur un grand morceau de papier ou sur le tableau (voir dans le glossaire la définition du mot réfugié).
7. Lisez un aperçu des grandes lignes de votre atelier pour que chacun sache à quoi s'attendre.

CONTENU DE L'ATELIER

Partie I : Études de cas d'enfants réfugiés présentés sur cassette vidéo.

(Durée – 30 minutes en tout, 15 minutes pour visionner la cassette vidéo, 10 minutes pour remplir le tableau et 5 minutes pour discuter des réponses).

1. Regroupez les participants par deux ou trois et distribuez la Fiche # 3 : Les enfants réfugiés. Expliquez-leur que vous leur ferez voir une cassette vidéo et qu'à partir de l'information contenue dans le film, ils devront remplir les espaces vides du tableau.
2. Montrez-leur le film intitulé Être un réfugié, cela ne prendra environ que 15 minutes.
3. Accordez aux participants, organisés en groupes, environ 10 minutes pour remplir le tableau Les enfants réfugiés.
4. Une fois le tableau complété, discutez-en et assurez-vous que chacun possède les réponses et comprend les situations des enfants réfugiés.

5. Demandez aux participants s'ils connaissent quelqu'un qui soit un réfugié et ce qu'ils en savent. Cela peut servir d'occasion pour partager des expériences personnelles, particulièrement si quelqu'un est un réfugié ou vient d'une famille dont un membre est un réfugié.
6. Organisez une séance de remue-méninges, en premier lieu en groupes de deux ou trois personnes, et en deuxième lieu avec l'ensemble des participants pour trouver des idées que nous pourrions tous mettre en œuvre pour aider les réfugiés dans leur situation difficile. Référez-vous à l'Annexe G pour y trouver des idées.

Prenez une pause de 10 minutes pour que les participants puissent se procurer de l'eau ou aller à la salle de bain.

Partie 2 : Créer un schéma heuristique pour répondre aux nombreuses questions sur les réfugiés.

(Durée – 55 minutes en tout, 40 minutes pour créer le schéma heuristique et 15 minutes pour le présenter).

1. Répartissez les participants en groupes de 2 ou 3. Distribuez à chaque personne les directives relatives à la création d'un schéma heuristique – Fiche # 4 Schéma heuristique. Revoyez les directives avec les groupes. Donnez à chaque groupe un grand morceau de papier d'affichage, des marqueurs de couleur, des crayons ou des craies à dessiner.
2. Maintenant, distribuez à chaque personne un exemplaire du livret Les enfants réfugiés : à l'abri de la violence et de la guerre. Demandez-leur de lire ce livret individuellement ou suggérez-leur de le diviser en parties de sorte que chaque membre du groupe en lise une section ou quelques chapitres. (Cela vous fera gagner du temps si vous en manquez). Encouragez-les à chercher des réponses aux questions telles que :
 - Qui sont les enfants réfugiés ?
 - D'où viennent-ils ?
 - Où vont-ils chercher de l'aide ?
 - Comment sont-ils devenus des réfugiés ?
 - Pourquoi ont-ils fui ? Quelle aide est mise à leur disposition ?
 - Que craignent-ils ?
 - Qu'ont-ils perdu ?

Ce serait une bonne idée de reproduire ces questions au tableau ou sur le diagramme de sorte que chacun puisse les voir.

3. Orientez chaque groupe à utiliser l'information tirée du livret et du tableau pour créer un schéma heuristique pour les enfants réfugiés. Insistez sur le fait qu'il est important de travailler de manière coopérative et efficace afin de réaliser le tout dans les 40 minutes imparties.

4. Affichez les schémas heuristiques tout autour de la salle et invitez chaque groupe à présenter le sien à tout le monde. Exigez que chaque membre du groupe contribue à la présentation pour éviter que la présentation ne soit faite que par une seule personne.

CONCLUSION

(Durée – 10 minutes)

1. Avec les participants toujours répartis en groupes de 3 ou 4, distribuez la Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter, puis demandez à chacun de suivre les directives de la fiche.
2. Parlez aux participants du fait d'être ambassadeur des réfugiés, particulièrement des enfants réfugiés. Remerciez tous les participants et souhaitez-leur bonne chance pour le futur.

MODÈLE D'ATELIER POUR JEUNES ÉDUCATEURS DE 9 A 13 ANS

Atelier d'une heure

Objectif : Qui sont les enfants réfugiés et quelles sont les épreuves qu'ils traversent ?

Préparation de l'atelier :

- Visionner la cassette *Être un réfugié*
- Accrocher des affiches tirées des séries du HCR, *Les enfants réfugiés*
- Relire le livret *Les enfants réfugiés : à l'abri de la violence et de la guerre* à titre d'information.

Matériel nécessaire :

- Les séries d'affiches du HCR, *Les enfants réfugiés*
- Télévision et magnétoscope
- Cassette, craie et panneau de support
- Papier d'affichage
- La définition de réfugié écrite en gros caractères sur une affiche (se référer au glossaire pour cette définition.)
- Copies de la *Fiche # 3: Les enfants réfugiés* et de la *Fiche # 2: Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter* pour tous les participants.
- Les grandes lignes de votre atelier disposées sur le tableau ou sur l'affiche pour que chacun puisse les voir.

Introduction et définition d'un enfant réfugié

Études de cas d'enfants réfugiés présentés sur cassette vidéo

Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter

Comment pouvons-nous être des ambassadeurs ?

INTRODUCTION

(Durée – 15 minutes)

1. Demandez à tout le monde de se présenter très brièvement (nom et école).
2. En montrant les affiches, demandez à vos participants de décrire ce qu'ils voient ?
[Réponse : Enfants de tailles et de formes différentes, de cultures et de milieux différents]
3. Demandez-leur d'où viennent ces enfants ? S'ils ne peuvent vous répondre, demandez à quelques-uns de venir lire les écritures en petits caractères qui sont à droite de chaque affiche. Ceci leur



Canada: École publique Calvin Park. Kingston, Ontario. UNHCR/N.Na champassak/nov 2003.

- indiquera d'où viennent les enfants, le nom du pays ou le camp de réfugiés où ils ont trouvé asile. (Si vous avez une carte du monde, vous pouvez inviter les participants à localiser les divers pays mentionnés. Cela montrera que les réfugiés viennent de plusieurs pays et continents).
4. Maintenant, demandez aux participants de définir le point commun entre tous ces enfants. [Réponse : ce sont des réfugiés]
 5. Organisez un remue-méninges pour trouver une définition du mot réfugié. (Voir les directives sur la manière d'organiser un remue-méninges dans l'Annexe F). Écrivez les mots-clés utilisés par les participants.
 6. Montrez-leur la définition que vous avez écrite sur un grand morceau de papier ou sur le tableau (Voir dans le glossaire la définition du mot réfugié)
 7. Lisez un aperçu des grandes lignes de votre atelier pour que chacun sache à quoi s'attendre.

CONTENU DE L'ATELIER

Partie I : Études de cas d'enfants réfugiés présentés sur cassette vidéo.

(Durée – 30 minutes en tout, 15 minutes pour visionner la cassette vidéo, 10 minutes pour remplir le tableau et 5 minutes pour discuter des réponses).

1. Regroupez les participants par deux ou trois et distribuez la *Fiche # 3 : Les enfants réfugiés*. Expliquez-leur que vous leur ferez voir une cassette vidéo et qu'à partir de l'information contenue dans le film, ils devront remplir les espaces vides du tableau.
2. Montrez-leur le film intitulé Être un réfugié, cela ne prendra environ que 15 minutes.
3. Accordez aux participants, organisés en groupes, environ 10 minutes pour remplir le tableau Les enfants réfugiés.

4. Une fois le tableau complété, discutez-en et assurez-vous que chacun possède les réponses et comprend les situations des enfants réfugiés.
5. Demandez aux participants s'ils connaissent quelqu'un qui soit un réfugié et ce qu'ils en savent. Cela peut servir d'occasion pour partager des expériences personnelles, particulièrement si quelqu'un est un réfugié ou vient d'une famille dont un membre est un réfugié.
6. Organisez une séance de remue-méninges, en premier lieu en groupes de deux ou trois personnes, et en deuxième lieu avec l'ensemble des participants pour trouver des idées que nous pourrions tous mettre en œuvre pour aider les réfugiés dans leur situation difficile. Référez-vous à l'Annexe G pour y trouver des idées.

CONCLUSION

(Durée – 15 minutes)

1. Avec les participants toujours répartis en groupes de 3 ou 4, distribuez la Fiche #2 : Réfléchir sur votre apprentissage et en discuter, puis demandez à chacun de suivre les directives de la fiche.
2. Parlez aux participants du fait d'être ambassadeur des réfugiés, particulièrement des enfants réfugiés.
3. Remerciez tous les participants et souhaitez-leur bonne chance pour le futur.

MODÈLE D'ATELIER POUR JEUNES ÉDUCATEURS DE 9 A 13 ANS

Atelier de 30 minutes

Objectif : Qui sont les enfants réfugiés et que peut-on faire pour les aider ?

Préparation de l'atelier :

- Accrocher des affiches tirées des séries du HCR, *Les enfants réfugiés*
- Relire le livret *Les enfants réfugiés : à l'abri de la violence et de la guerre* à titre d'information.

Matériel nécessaire :

- Les séries d'affiches du HCR, *Les enfants Réfugiés*.
- La définition de réfugié écrite en gros caractères sur une affiche (se référer au glossaire pour cette définition).
- Copies de la *Fiche # 2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter* pour tous les participants.
- Les grandes lignes de votre atelier disposées sur le tableau ou sur l'affiche pour que chacun puisse les voir.

Introduction.

Définir qui sont les enfants réfugiés.

Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter.

Comment pouvons-nous être des ambassadeurs ?

INTRODUCTION

(Durée – 5 minutes)

1. Demandez à tout le monde de se présenter très brièvement (nom et école).
2. Lisez un aperçu des grandes lignes de votre atelier pour que chacun sache à quoi s'attendre.

CONTENU DE L'ATELIER

Définir qui sont les enfants réfugiés.

(Durée- 20 minutes)

1. En montrant les affiches, demandez à vos participants de décrire ce qu'ils voient.
[Réponse : Enfants de tailles et de formes différentes, de cultures et de milieux différents]
2. Demandez : d'où viennent ces enfants ? S'ils ne peuvent vous répondre, demandez à quelques-uns de venir lire les écritures en petits caractères qui sont à droite de chaque affiche. Ceci leur indiquera d'où viennent les enfants, le nom du pays ou le camp de réfugiés où ils ont trouvé asile. (Si vous avez une carte du monde, vous pouvez inviter les participants à localiser les divers pays mentionnés. Cela montrera que les réfugiés viennent de plusieurs pays et continents).
3. Maintenant, demandez aux participants de définir le point commun entre tous ces enfants.
[Réponse : ce sont des réfugiés]
4. Organisez un remue-méninges pour trouver une définition du mot réfugié. (Voir les directives sur la manière d'organiser un remue-méninges dans l'Annexe E). Écrivez les mots clefs utilisés par les participants.
5. Montrez-leur la définition que vous avez écrite sur un grand morceau de papier ou sur le tableau (voir dans le glossaire la définition du mot réfugié).
6. Demandez aux participants s'ils connaissent quelqu'un qui soit un réfugié et ce qu'ils en savent. Cela peut servir d'occasion pour partager des expériences personnelles, particulièrement si quelqu'un est réfugié ou vient d'une famille dont un membre est réfugié.
7. Organisez une séance de remue-méninges, en premier lieu en groupes de deux ou trois personnes, et en deuxième lieu avec l'ensemble des participants pour trouver des idées que nous pourrions tous mettre en œuvre pour aider les réfugiés dans leur situation difficile. Référez-vous à l'Annexe G pour y trouver des idées.

CONCLUSION

(Durée – 5 minutes)

1. Avec les participants toujours répartis en groupes de 3 ou 4, distribuez la Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter, puis demandez à chacun de suivre les directives de la fiche.
2. Parlez aux participants du fait d'être ambassadeur des réfugiés, particulièrement des enfants réfugiés.
3. Remerciez tous les participants et souhaitez-leur bonne chance pour le futur.

MODÈLE D'ATELIER POUR JEUNES ÉDUCATEURS DE 14 A 18 ANS

Atelier de 3 heures

Objectif : Qui sont les réfugiés et à quels défis font-ils face ?

Préparation avant l'atelier :

- Lire le livret Les réfugiés : une perspective canadienne
- Lire l'Annexe B : L'histoire d'Einstein
- Revoir l'Annexe E : Remue-méninges et l'Annexe F : Réponses aux scénarios sur les réfugiés
- Visionner la cassette vidéo Les réfugiés et les droits de la personne
- Photocopier les fiches suivantes :

Fiche #5 : Scénarios sur les réfugiés (coupez les feuilles en suivant la ligne pour séparer les deux scénarios)

Fiche #6 : Les réfugiés et les droits de la personne

Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter

Annexe C : Activités – sketch ou séries de tableaux

Annexe D : Activités – Chanson, discours, poème ou affiche.

Matériel nécessaire :

- Les 2 affiches – *Einstein et Une mère réfugiée et son enfant au Camp de Batnoga, en Bosnie*, tirée des séries du HCR Les femmes réfugiées
- Télévision et magnétoscope
- Cassette vidéo – Les réfugiés et les droits de la personne
- Crayons, stylos, marqueurs, craie
- Papier, panneau d'affiche

INTRODUCTION

(10 minutes)

1. Mettez les affiches en hauteur pour que tous les participants puissent les voir.
2. Dites aux participants que vous allez vous concentrer sur la situation difficile des réfugiés au cours de cet atelier.

3. Attirez l'attention des étudiants sur l'affiche montrant Einstein. Interrogez-les sur la photographie d'Einstein et sur ce qu'ils savent de lui. Voici quelques exemples :

Qui est cet homme ? (Einstein)

Que savez-vous de lui ? (Une des personnes les plus intelligentes que le monde ait connu, a développé la théorie de la relativité, née en Allemagne, Juif, a fui l'Allemagne dans les années 30 quand Hitler a pris le pouvoir etc.).

4. Lisez ou récapitulez l'histoire d'Einstein. Faites la remarque que les réfugiés sont des gens qui sont forcés de fuir leurs maisons et souvent leurs pays parce qu'ils craignent d'être en danger ou d'être persécutés.
5. Maintenant attirez l'attention des participants sur l'affiche du HCR *Une mère réfugiée et son enfant au Camp de Batnoga, en Bosnie*. Posez-leur les questions suivantes sur cette affiche :

Que voyez-vous ? Soyez spécifique (une femme et un jeune enfant assis sur un lit dans une grande salle, probablement une usine, entourée de plastique, la situation est quelque peu floue).

Pourquoi cette mère et cet enfant pourraient-ils être des réfugiés ? (guerre, persécution ethnique ou purification ethnique).

Quels problèmes cette mère pourrait-elle rencontrer ? (sans abri, aucun revenu, séparée de sa famille, nulle part où aller).

Quels problèmes cet enfant pourrait-il rencontrer ? (peut se trouver dans un camp de réfugiés pendant une longue période, peut-être mal nourri, peut-être séparé de sa famille).

6. Concluez l'introduction en mettant l'accent sur les deux affiches et en faisant la remarque que quoique la situation de certains réfugiés puisse varier, ils ont tous quelques choses en commun - ils craignent pour leurs vies, leur bien-être et font face aussi à de nombreux défis.
7. Précisez le déroulement de l'atelier. L'horaire devrait être indiqué au tableau, sur un projecteur ou sur un tableau de conférence.

Introduction

Devenir un réfugié – définition d'un réfugié

Être un réfugié – les défis que rencontre un réfugié

Histoires sur les réfugiés – organisation d'activités relatant la situation des réfugiés

Conclusion – Sommaire et réflexion

CONTENU DE L'ATELIER

(2,5 heures)

Partie I : Devenir un Réfugié

(30 minutes)

1. Demandez aux étudiants regroupés en équipe de deux de travailler sur la définition des réfugiés. Invitez des volontaires à partager leurs réponses. Écrivez les mots-clés sur le tableau, le projecteur ou sur le tableau de conférence. La définition devrait contenir l'information suivante : les réfugiés sont des gens qui fuient leur patrie parce qu'ils craignent d'être persécutés du fait de leur race, de leur nationalité, de leur religion ou de leurs opinions politiques ou parce qu'ils risquent la mort en raison de la guerre. Expliquez que les Nations Unies ont défini ce qu'est un réfugié et les droits fondamentaux auquel il/elle a droit. Le Canada accepte ces droits.
2. Soulignez les informations suivantes à propos des réfugiés, lesquelles peuvent être trouvées dans le glossaire de ce guide :
 - certains réfugiés fuient leur foyer mais restent dans leur pays d'origine. Ces personnes sont appelées «personnes déplacées.»
 - d'autres réfugiés fuient leur pays mais y retournent. Ces personnes sont appelées «les rapatriés».
 - et d'autres réfugiés fuient vers d'autres pays et demandent l'asile pour pouvoir y demeurer. Ces personnes sont appelées «demandeurs d'asile» ou «demandeurs du statut de réfugié» pendant qu'ils attendent une réponse à leur demande.
3. Expliquez que le Canada n'accepte pas tous les demandeurs du statut de réfugié. Seule la moitié des demandes est acceptée. Proposez alors aux étudiants de jouer un scénario sur les demandeurs du statut de réfugié pour ainsi déterminer si la personne est vraiment un réfugié. Ceux qui sont acceptés en tant que réfugiés sont admis au Canada et les autres, dont les demandes sont rejetées, sont obligés de retourner dans leur pays d'origine.
4. Regroupez les participants en groupes de quatre. Distribuez un des deux scénarios à chaque groupe de sorte que tous aient un scénario. Expliquez que chaque groupe doit lire le scénario et décider si la personne se qualifie en tant que réfugié ou pas. Ils doivent se préparer à défendre leur décision.
5. Après 5 à 10 minutes, invitez les participants à partager leurs résultats. Faites jouer le scénario I. Faites lire le scénario par un volontaire et interroger les groupes pour voir comment ils ont pris leurs décisions sur le cas. Après que tous les groupes ont partagé leur solution, lisez la décision officielle telle que trouvée dans l'Annexe F.
6. Passez maintenant au deuxième scénario.

7. Récapitulez maintenant cette section en expliquant que certaines personnes qui prétendent être des réfugiés ne sont pas reconnues comme telles par le Canada. Tous les réfugiés doivent se conformer à la définition. Passez en revue la définition.
8. Énumérez les pays suivants sur le tableau, le projecteur ou le tableau de conférence. Ne les mettez pas dans l'ordre ou n'incluez pas les statistiques. Demandez aux étudiants de deviner quels pays ont accepté le plus de réfugiés et lesquels ont accepté le moins de réfugiés. Ensuite, écrivez les statistiques de chaque pays. Discutez des facteurs à l'origine de cette situation. Par exemple, l'Iran et le Pakistan sont des voisins de l'Afghanistan et de l'Irak où récemment des guerres ont produit un grand nombre de réfugiés.

Iran	I 306 000
Pakistan	I 227 000
États-Unis	485 000
Soudan	328 000
Kenya	233 000
Canada	I29 000

Vous pouvez trouver une mise à jour de cette information sur le site Internet du HCR www.unhcr.ch au Tableau 2 : *La population de réfugiés et les changements majeurs par pays d'asile.*

9. Comme dernier point, demandez aux participants ce qu'ils pensent de ce qui pourraient arriver aux gens qui ne sont pas acceptés comme réfugiés.

Partie 2 : Être un réfugié

(40 minutes)

1. Expliquez aux participants que dans cette section de l'atelier ils étudieront les défis auxquels font face les réfugiés. Dites-leur que la cassette vidéo qu'ils visionneront souligne les droits dont disposent les réfugiés et montre en partie les difficultés qu'ils rencontrent. Distribuez la Fiche # 6 : Les réfugiés et les droits de la personne. Dites aux étudiants de compléter la colonne intitulée Défis d'être un réfugié. Notez que quelques réponses ont déjà été fournies.
2. Montrez leur la cassette vidéo *Les réfugiés et les droits de la personne* au complet. Cela prend environ 9 minutes.
3. Une fois la cassette vidéo visionnée, répartissez les participants en groupes de quatre. Dites-leur de partager les notes prises (en ajoutant tout ce qui n'aurait pas été mis dans la liste) et de compléter le reste de la fiche.
4. Après 10 minutes, demandez aux étudiants de partager leurs réponses. Énumérez-les sur un tableau.

5. Demandez aux participants s'ils connaissent quelqu'un qui soit un réfugié ou s'ils ont un réfugié dans leur famille. Demandez-leur de décrire la situation qui a poussé cette personne à devenir un réfugié et quelques-uns des défis que cette personne a affrontés.
6. Donnez au groupe une pause de 15 minutes.

Pause (15 minutes)

Partie 3 : Raconter des histoires sur les réfugiés

(1 heure)

1. Dites aux participants que dans cette section de l'atelier, ils auront 40 minutes pour préparer un sketch, des séries de tableaux, des poèmes, des chansons, des discours ou des affiches pour décrire et faire connaître au public la situation difficile des réfugiés. Expliquez tous les mots qui seraient peu compris.
2. Dites-leur :
 - Qu'ils devront utiliser les histoires qu'ils ont vues jusqu'ici dans l'atelier ou créer leurs propres histoires. (Notez : vous pouvez également distribuer des copies des histoires tirées du livret *Les réfugiés : une perspective canadienne* pages 10-12).
 - Qu'ils partageront les résultats de leur travail dans les 20 dernières minutes de cette partie de l'atelier.
 - de répéter les instructions.
3. Répartissez les participants en groupes selon l'activité sur laquelle ils veulent travailler. Mettez-les dans des groupes d'au plus 5 personnes pour les activités de sketch et de tableaux et des groupes de 2 ou 3 pour les autres activités. Distribuez les fiches expliquant chaque activité et aidez les étudiants à utiliser le matériel approprié.
4. Après 30 minutes, avertissez les participants que le temps est presque terminé.
5. Après 10 minutes supplémentaires, invitez les groupes à partager leur travail. Faites-les réaliser leurs activités ou expliquer leurs créations conformément aux exigences. Assurez-vous que les efforts de chaque groupe sont reconnus et appréciés.

CONCLUSION

(20 minutes)

1. Passez en revue les activités de l'atelier et quelques-unes des choses que les participants ont pu avoir apprises dans chaque partie. Demandez que des volontaires partagent leurs observations.
2. Après environ 5 minutes, mettez fin à la discussion et accordez 5 à 10 minutes aux étudiants pour remplir la feuille de réflexion.
3. Quand les participants ont fini de remplir les feuilles, demandez-leur de partager leurs réponses.
4. Remerciez les participants de leur attention et énergie durant l'atelier et laissez-les partir. Demandez-leur d'être ambassadeurs des réfugiés.

MODÈLE D'ATELIER POUR JEUNES ÉDUCATEURS DE 14 A 18 ANS

Atelier de 90 minutes

Objectif : Apprendre ce qu'est un réfugié et les défis qu'ils rencontrent

Préparation avant l'atelier :

- Lire le livret *Les réfugiés : une perspective canadienne*
- Lire l'Annexe B : *L'histoire d'Einstein* et l'Annexe F : *Réponses aux scénarios sur les réfugiés*
- Visionner la cassette *Les réfugiés et les droits de la personne*
- Photocopier les fiches suivantes :

Fiche #5 : Scénarios sur les réfugiés (coupez les feuilles en suivant la ligne pour séparer les deux scénarios)

Fiche #6 : Les réfugiés et les droits de la personne

Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter

Matériel nécessaire :

- Les 2 affiches : *Einstein* et *Une mère réfugiée et son enfant au Camp de Batnoga, en Bosnie*, tirés des séries du HCR *Les femmes réfugiées*.
- Télévision et magnétoscope.
- Cassette vidéo – *Les réfugiés et les droits de la personne*
- Crayons, stylos, marqueurs, craie.

INTRODUCTION

(10 minutes)

1. Accrochez les affiches en hauteur afin que les participants puissent les voir.
2. Dites aux participants que vous allez vous concentrer sur la situation difficile des réfugiés au cours de cet atelier.

3. Attirez l'attention des étudiants sur l'affiche montrant Einstein. Interrogez-les sur la photographie d'Einstein et sur ce qu'ils savent de lui. Voici quelques exemples :

Qui est cet homme ? (Einstein)

Que savez-vous de lui ? (Une des personnes les plus intelligentes que le monde ait connu, a développé la théorie de la relativité, née en Allemagne, Juif, a fui l'Allemagne dans les années 30 quand Hitler a pris le pouvoir etc.).

4. Lisez ou récapitulez l'histoire d'Einstein. Faites la remarque qu'Einstein était un réfugié et que les réfugiés sont des gens qui sont forcés de fuir leurs maisons et souvent leurs pays parce qu'ils craignent d'être en danger ou d'être persécutés.

5. Maintenant attirez l'attention des participants sur l'affiche du HCR Une mère réfugiée et son enfant au Camp de Batnoga, en Bosnie. Posez-leur les questions suivantes sur cette affiche :

Que voyez-vous ? Soyez spécifique (une femme et un jeune enfant assis sur un lit dans une grande salle, probablement une usine, entourée de plastique, la situation est quelque peu floue).

Pourquoi cette mère et cet enfant pourraient-ils être des réfugiés ? (guerre, persécution ethnique ou purification ethnique).

Quels problèmes cette mère pourrait-elle rencontrer ? (sans abri, aucun revenu, séparée de sa famille, nulle part où aller).

Quels problèmes cet enfant pourrait-il rencontrer ? (peut se trouver dans un camp de réfugiés pendant une longue période, peut-être mal nourri, n'a peut-être aucun contact avec sa famille).

6. Concluez l'introduction en mettant l'accent sur les deux affiches et en faisant la remarque que quoique la situation de certains réfugiés puisse varier, ils ont tous quelques choses en commun - ils craignent pour leurs vies, leur bien-être et font face aussi à des défis semblables.

7. Précisez le déroulement de l'atelier. L'horaire devrait être indiqué au tableau, sur un projecteur ou sur un tableau de conférence.

Introduction

Devenir un réfugié – définition d'un réfugié ?

Être un réfugié – les défis que rencontre un réfugié

Conclusion – Sommaire et réflexion

CONTENU DE L'ATELIER :

(70 minutes)

Partie I : Devenir un réfugié

(30 minutes)

1. Demandez aux étudiants regroupés en équipe de deux de travailler sur la définition des réfugiés. Invitez des volontaires à partager leurs réponses. Écrivez les mots-clés sur le tableau, le projecteur ou sur le tableau de conférence. La définition devrait contenir l'information suivante : les réfugiés sont des gens qui fuient leur patrie parce qu'ils craignent d'être persécutés du fait de leur race, de leur nationalité, de leur religion ou de leurs opinions politiques ou parce qu'ils risquent la mort en raison de la guerre. Expliquez que les Nations Unies ont défini ce qu'est un réfugié et ont déclaré qu'ils ont des droits. Le Canada accepte ces droits.
2. Soulignez les informations suivantes à propos des réfugiés, lesquelles peuvent être trouvées dans le glossaire de ce guide :
 - certains réfugiés fuient leur foyer mais restent dans leur pays d'origine. Ces personnes sont appelées "personnes déplacées."
 - d'autres réfugiés fuient leur pays mais y retournent. Ces personnes sont appelées "les rapatriés".
 - et d'autres réfugiés fuient vers d'autres pays et demandent l'asile pour pouvoir y demeurer. Ces personnes sont appelées "demandeurs d'asile" ou "demandeurs du statut de réfugié" pendant qu'ils attendent une réponse à leur demande.

Expliquez que le Canada n'accepte pas tous les demandeurs du statut de réfugié. Seule la moitié des demandes est acceptée. Proposez alors aux étudiants de jouer un scénario sur les demandeurs du statut de réfugié pour ainsi déterminer si la personne est vraiment un réfugié. Ceux qui sont acceptés en tant que réfugiés sont admis au Canada et les autres, dont les demandes sont rejetées, sont obligés de retourner dans leur pays d'origine.

3. Répartissez les participants en groupes de quatre. Distribuez un des deux scénarios à chaque groupe de sorte que tous aient un scénario. Expliquez que chaque groupe doit lire le scénario et décider si la personne se qualifie en tant que réfugié ou pas. Ils doivent se préparer à défendre leur décision.
4. Après 5 à 10 minutes, invitez les participants à partager leurs résultats. Faites jouer le scénario I. Faites lire le scénario par un volontaire et interroger les groupes pour voir comment ils ont pris leurs décisions sur le cas. Après que tous les groupes ont partagé leur solution, lisez la décision officielle telle que trouvée dans l'Annexe F.
5. Passez maintenant au deuxième scénario.

6. Récapitulez maintenant cette section en expliquant que certaines personnes qui prétendent être des réfugiés ne sont pas reconnues comme telles par le Canada. Tous les réfugiés doivent se conformer à la définition. Passez en revue la définition.
7. Énumérez les pays suivants sur le tableau, le projecteur ou le tableau de conférence. Ne les mettez pas dans l'ordre ou n'incluez pas les statistiques. Demandez aux étudiants de deviner quels pays ont accepté le plus de réfugiés et lesquels ont accepté le moins de réfugiés. Ensuite, écrivez les statistiques de chaque pays. Discutez des facteurs à l'origine de cette situation. Par exemple, l'Iran et le Pakistan sont des voisins de l'Afghanistan et de l'Irak où récemment des guerres ont produit un grand nombre de réfugiés.

Iran	I 306 000
Pakistan	I 227 000
États-Unis	485 000
Soudan	328 000
Kenya	233 000
Canada	I 29 000

Vous pouvez trouver une mise à jour de cette information sur le site Internet du HCR www.unhcr.ch au Tableau 2 : *La population de réfugiés et les changements majeurs par pays d'asile.*

8. Comme dernier point, demandez aux participants ce qu'ils pensent de ce qui pourraient arriver aux gens qui ne sont pas acceptés comme réfugiés.

Partie 2. Être un réfugié

(40 minutes)

1. Expliquez aux participants que dans cette section de l'atelier, ils étudieront les défis auxquels font face les réfugiés. Dites-leur que la cassette vidéo qu'ils visionneront souligne les droits dont disposent les réfugiés et montre en partie les difficultés qu'ils rencontrent. Distribuez la *Fiche # 6 : Les réfugiés et les droits de la personne*. Dites aux étudiants de compléter la colonne intitulée Défis d'être un réfugié. Notez que quelques réponses ont déjà été fournies.
2. Montrez leur la cassette vidéo *Les réfugiés et les droits de la personne au complet*. Cela prend environ 9 minutes.
3. Une fois la cassette vidéo visionnée, répartissez les participants en groupes de quatre. Dites-leur de partager les notes prises (en ajoutant tout ce qui n'aurait pas été mis dans la liste) et de compléter le reste de la fiche.
4. Après 10 minutes, demandez aux étudiants de partager leurs réponses. Énumérez-les sur un tableau.

5. Demandez aux participants s'ils connaissent quelqu'un qui soit un réfugié ou s'ils ont un réfugié dans leur famille. Demandez-leur de décrire la situation qui a poussé cette personne à devenir un réfugié et quelques-uns des défis que cette personne a affrontés.

CONCLUSION

(10 minutes)

1. Passez en revue les activités de l'atelier et quelques-unes des choses que les participants ont pu avoir apprises dans chaque partie. Demandez que des volontaires partagent leurs observations.
2. Après environ 2 minutes, mettez fin à la discussion et accordez 5 à 10 minutes aux étudiants pour remplir la *Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter*.
3. Quand les participants ont fini de remplir les fiches, demandez-leur de partager leurs réponses.
4. Remerciez les participants de leur attention et énergie durant l'atelier et laissez-les partir. Demandez-leur d'être ambassadeurs des réfugiés.

MODÈLE D'ATELIER POUR JEUNES ÉDUCATEURS DE 14 A 18 ANS

Atelier de 30 minutes.

Objectif : Connaître les défis auxquels font face les réfugiés

Préparation avant l'atelier :

- Lire le livret Les réfugiés : une perspective canadienne
- Lire l'Annexe B : L'histoire d'Einstein
- Visionner la cassette vidéo Les réfugiés et les droits de la personne
- Photocopier les fiches suivantes :

Fiche #6 : Les réfugiés et les droits de la personne

Fiche #2 : Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter

Matériel nécessaire :

- Les 2 affiches – *Einstein et Une mère réfugiée et son enfant au Camp de Batnoga, en Bosnie* tirée des séries du HCR Les femmes réfugiées
- Télévision et magnétoscope
- Cassette vidéo – *Les réfugiés et les droits de la personne*
- Crayons, stylos, marqueurs, craie.

INTRODUCTION

(5 minutes)

1. Accrochez les affiches en hauteur afin que les participants puissent les voir.
2. Dites aux participants que vous allez vous concentrer sur la situation difficile des réfugiés au cours de cet atelier.

3. Attirez l'attention des étudiants sur l'affiche montrant Einstein. Interrogez-les sur la photographie d'Einstein et sur ce qu'ils savent de lui. Voici quelques exemples :

Qui est cet homme ? (Einstein)

Que savez-vous de lui ? (Une des personnes les plus intelligentes que le monde ait connu, a développé la théorie de la relativité, née en Allemagne, Juif, a fui l'Allemagne dans les années 30 quand Hitler a pris le pouvoir etc.)

4. Lisez ou récapitulez l'histoire d'Einstein. Faites la remarque que les réfugiés sont des gens qui sont forcés de fuir leurs maisons et souvent leurs pays parce qu'ils craignent d'être en danger ou d'être persécutés.
5. Précisez le déroulement de l'atelier. L'horaire devrait être indiqué au tableau, sur un projecteur ou sur un tableau de conférence.

Introduction

Être un réfugié – les défis que rencontre un réfugié

Conclusion – Sommaire et réflexion

CONTENU DE L'ATELIER

(20 minutes)

1. Expliquez aux participants que dans cette section de l'atelier, ils étudieront les défis auxquels font face les réfugiés. Dites-leur que la cassette vidéo qu'ils visionneront souligne les droits dont disposent les réfugiés et montre en partie les difficultés qu'ils rencontrent. Distribuez la *Fiche # 6 : Les réfugiés et les droits de la personne*. Dites aux étudiants de compléter la colonne intitulée Défis d'être un réfugié. Notez que quelques réponses ont déjà été fournies.
2. Montrez leur la cassette vidéo *Les réfugiés et les droits de la personne* au complet. Cela prend environ 9 minutes.
3. Une fois la cassette vidéo visionnée, répartissez les participants en groupes de quatre. Dites-leur de partager les notes prises (en ajoutant tout ce qui n'aurait pas été mis dans la liste) et de compléter le reste de la fiche.
4. Après 5 minutes, demandez aux étudiants de partager leurs réponses. Énumérez-les sur un tableau.
5. Demandez aux participants s'ils connaissent quelqu'un qui soit un réfugié ou s'ils ont un réfugié dans leur famille. Demandez-leur de décrire la situation qui a poussé cette personne à devenir un réfugié et quelques-uns des défis que cette personne a affrontés.

CONCLUSION

(5 minutes)

1. Maintenant demander aux participants de se concentrer sur l'affiche du HCR Une mère réfugiée et son enfant au Camp de Batnoga, en Bosnie. Posez-leur des questions sur l'affiche. Voici quelques exemples de questions que vous pouvez poser :

Que voyez-vous ? Soyez spécifique (une femme et un jeune enfant assis sur un lit, dans une grande salle, probablement une usine, entourée de plastique, la situation est quelque peu floue).

Pourquoi cette mère et cet enfant pourraient-ils être des réfugiés ? (guerre, persécution ethnique ou purification ethnique).

Quels problèmes cette mère pourrait-elle rencontrer ? (sans abri, aucun revenu, séparée de sa famille, nulle part où aller).

Quels problèmes cet enfant pourrait-il rencontrer ? (peut se trouver dans un camp de réfugiés pendant une longue période, peut-être mal nourri, peut-être séparé des membres de sa famille).

2. Attirez l'attention des participants sur les deux affiches et soulignez que quoique la situation de certains réfugiés puisse varier, ils ont tous quelques choses en commun - ils craignent pour leurs vies, leur bien-être et font face à des défis semblables.
3. Passez en revue les activités de l'atelier et certains points que les participants ont appris dans chaque partie. Demandez à des volontaires d'échanger leurs observations avec le groupe.
4. Remerciez les participants de leur attention et énergie durant l'atelier et laissez-les partir. Demandez-leur d'être des ambassadeurs pour les réfugiés.

ANNEXE A

Le travail en équipe et l'apprentissage coopératif

Nous savons que les gens apprennent mieux quand ils se parlent de manière amicale et coopérative. Plusieurs recherches ont démontré que travailler en petit groupe peut s'avérer très efficace si c'est très bien orchestré. Voici quelques lignes directrices pour vous aider à former des groupes efficaces :

1. Vous devez vous-même former les équipes.

N'invitez point les participants à se joindre à une équipe ou à constituer eux-mêmes des équipes. Trop souvent, les gens se regroupent par affinité et ont tendance à exclure les membres qui sont nouveaux ou qui semblent différents. Ceci peut inutilement les offenser. Vous n'aurez pas toujours un nombre suffisant de participants pour former des équipes identiques. Vous aurez alors des équipes de 4 participants et d'autres de 2 participants. La meilleure approche et certainement la plus facile consiste à identifier les membres de chaque équipe par un numéro en fonction du nombre de participants et de la taille des équipes que vous voulez constituer ; demandez ensuite aux numéros 1 de chacune des équipes de travailler ensemble, et procéder ainsi avec les autres numéros. Vous aurez ainsi des équipes aux habilités hétérogènes et les études démontrent qu'on apprend mieux quand on travaille avec des personnes de compétences et de milieux différents.

2. En règle générale, une équipe devrait comprendre 3 ou 4 participants. Les recherches démontrent que le nombre idéal d'élèves pour former une équipe est de 3 et qu'un groupe ne devrait jamais inclure plus de 5 personnes.

3. Il est important que chaque membre se sente inclus. Ainsi, assurez-vous d'aménager la salle en regroupant les bureaux pour que chaque membre soit en face de l'autre. Découragez les participants à se tenir debout ou à s'asseoir de façon à être plus haut que les autres, car cela peut créer des sentiments de domination et d'infériorité. Les meilleures discussions ont lieu quand tout le monde dans l'équipe peut



*Ne laissez jamais l'estime de soi de quiconque être détruit.
Répartissez les participants de sorte que chacun soit inclus.*

se voir dans l'équipe et que les participants sont assis face à face. C'est un procédé simple et tout formateur doit veiller à son bon déroulement.

4. Quand vous invitez une équipe à présenter ou à exposer son travail, demandez à chaque

membre de l'équipe de participer ou de s'impliquer d'une manière quelconque. Ainsi, chaque participant pourra présenter, être responsable d'une tâche, s'approprier un rôle et vous pourrez juger à quel point chacun a compris le matériel.

ANNEXE B

L'histoire de Einstein

Albert Einstein était un scientifique de renommée mondiale. Il a fait des découvertes sur la nature de la lumière et la relativité de l'espace et du temps. Il a gagné le prix Nobel de Physique en 1921. Dans les années 30, il était citoyen allemand, habitait et travaillait à Berlin. En 1932, il a accepté un poste à l'université de Princeton aux États-Unis.

En 1933, Adolf Hitler et le parti Nazi ont pris le pouvoir en Allemagne. Les Nazis étaient fortement anti-juifs et ont immédiatement

commencé à restreindre les droits des citoyens juifs. Einstein, qui était juif, a renoncé à sa citoyenneté et s'est définitivement installé aux États-Unis. Il est devenu citoyen américain en 1940.

Einstein était seulement l'un des milliers d'autres scientifiques et artistes juifs qui ont fui l'Allemagne en raison de l'oppression politique et raciale des Nazis. Heureusement, Einstein était mondialement connu. Il était déjà accepté dans son nouveau pays et a pu construire une vie réussie. Tous les réfugiés ne sont pas aussi chanceux.

ANNEXE C

Sketch ou séries de tableaux.

En équipe, préparez soit un sketch soit des séries de tableaux qui racontent l'histoire d'un réfugié.

Sketchs – Avec paroles et actions

- Vous devrez choisir l'histoire que vous voulez raconter.
- Vous devrez attribuer les rôles aux différents participants.
- Vous devrez écrire le dialogue et regrouper les actions.
- Comme vous ne disposez que de 40 minutes, simplifiez les scènes et présentez-en juste quelques-unes.

Tableaux - Chaque tableau représente une photographie avec des personnages réels

- Vous devrez choisir l'histoire que vous voulez raconter.
- Vous devrez choisir les "photographies" les plus importantes pour raconter l'histoire. Pour votre série de tableaux, vous devriez probablement choisir 5 à 8 photographies". Donnez un titre à chaque scène représentée par le tableau.

- Déterminez qui jouera chaque rôle. Pour chaque scène, choisissez un directeur qui peut s'assurer que la scène est compréhensible pour un auditoire.

- Regroupez les différents tableaux ou scènes. Vérifier si les actions principales sont soulignées de telle façon que l'auditoire puisse déterminer ce que la scène représente.

- Exercez-vous à passer d'une scène à l'autre de sorte que les tableaux défilent facilement. Chaque scène devra durer 10 à 20 secondes afin que l'auditoire soit en mesure de comprendre ce qui se passe dans la scène.

- Pendant que vous présentez les tableaux illustrant les photographies, un narrateur ou une narratrice devra lire à haute voix le titre des scènes.

Bonne chance !

ANNEXE D

Activités - Chanson, discours, poème ou affiches

Pour chacune de ces activités, vous devrez déterminer votre objectif et votre point de vue.

Voulez-vous mettre l'emphase sur l'histoire d'un réfugié en particulier ou voulez-vous faire un rapport plus général au sujet des réfugiés ? Voulez-vous mettre l'emphase sur un défi en particulier auquel font face les réfugiés ou voulez-vous analyser leur situation au complet allant de l'oppression dans leur pays d'origine à la réinstallation dans un nouveau pays ? Quelle que soit votre décision, assurez-vous que votre objectif et votre point de vue sont clairs.

Une fois que vous aurez choisi votre objectif, alors vous pouvez commencer à créer. Vous pouvez proposer soit des mots ou des images que vous voulez employer tout de suite ou peut-être qu'il serait utile de faire un remue-méninges avant de commencer.

Quelle que soit la technique que vous utiliserez, tenez compte de l'auditoire à laquelle vous vous adressez et employez des mots et des images appropriés.

Bonne chance !

ANNEXE E

Remue-méninges

Le but principal d'un remue-méninges est d'obtenir un grand nombre d'idées. L'objectif de cet exercice est de faire naître des idées créatives et stimulantes.

- Le remue-méninges est simple et exige peu de règles ou d'instructions.
- Il est drôle et énergique.
- Il ne comporte pas de jugement et crée une atmosphère détendue pour émettre toute sorte d'opinions et d'idées.
- Il fonctionne ; les gens d'affaires et les éducateurs l'utilisent avec succès depuis plus de 35 ans.

Règles de Base :

- Chercher la quantité.
- Impliquez tout le monde.
- Toute critique est supprimée.

- Coordonnez ou construisez à partir des idées des autres.
- Acceptez les idées extravagantes même celles qui paraissent idiotes.
- Notez toutes les idées.

Organiser un remue-méninges :

- Révisez les règles. Même si les étudiants ont déjà utilisé le remue-méninges, souvent ils oublient les règles et plus particulièrement celle de ne juger aucune idée.
- La session devra être brève et dynamique, habituellement 5 ou 10 minutes suffisent selon la matière et la taille du groupe.
- A la fin de la session, partagez ce que les petits groupes ont fait avec l'ensemble des participants, ensuite analysez et évaluez les résultats. Vous pouvez classer les 3 ou 4 idées les plus importantes. Voyez si vous pouvez obtenir un consensus sur les idées les plus pertinentes.

ANNEXE F

Réponses aux scénarios sur les réfugiés

Madame H

Elle devrait être acceptée en tant que réfugiée.

Bien que madame H n'ait pas été impliquée dans des activités de guérilla, ses voisins la menaçaient malgré tout parce qu'elle appartenait à un groupe ethnique minoritaire. Dans ce cas de figure, ses craintes d'être persécutée en raison de son appartenance ethnique sont fondées. Elle est également persécutée par certains membres de son groupe ethnique pour ne pas avoir appuyé le mouvement d'indépendance. Ses craintes d'être persécutée pour des raisons politiques sont également fondées.

Madame F

Sa demande de statut de réfugié devrait être refusée.

La pauvreté et les conditions sociales ne sont pas des motifs suffisants pour accorder l'asile et octroyer le statut de réfugié. Un réfugié au sens de la Convention est une personne qui craint avec raison d'être persécutée du fait de sa race, de sa religion, de son opinion politique, de sa nationalité ou de son appartenance à un certain groupe social.

Madame F n'est persécutée pour aucune des ces raisons. La politique du gouvernement en matière de santé s'applique à tout citoyen. Personne ne se trouve être plus maltraité du fait de sa race, de sa religion, de son opinion politique, de sa nationalité ou de son appartenance à un certain groupe social.

ANNEXE G

Comment puis-je aider ?

Vous pouvez entreprendre des actions pour aider les réfugiés au sein de votre communauté. Vous pouvez sensibiliser les autres sur leur situation. Souvent, juste un sourire ou un mot de bienvenue est suffisant. Voici quelques suggestions d'activités concrètes que vous pouvez entreprendre pour aider les réfugiés :

- Invitez un conférencier à venir parler des réfugiés à votre groupe ou à votre école. Ces conférenciers pourraient être des réfugiés ou des personnes qui ont travaillé avec des réfugiés.
- Interviewez ou parlez simplement à votre famille, à vos amis ou à d'autres personnes qui sont arrivées au Canada (ou qui ont des ancêtres qui sont venus au Canada) en tant que réfugiés. Soyez prudent lorsque vous leur parlez. Ne leur demandez pas de vous parler de sujets sensibles ou d'expériences qu'ils ont vécues mais qu'ils souhaiteraient garder pour eux-mêmes.
- Essayez de visionner un film sur les réfugiés à l'école, pour votre organisation ou votre groupe.
- Avec l'aide de quelques amis, organisez une collecte de fonds pour appuyer les réfugiés qui sont dans des camps à l'étranger.
- Demandez à votre enseignant de faire un essai écrit ou un dessin ayant pour thème les réfugiés.
- Cherchez à savoir si des réfugiés se sont récemment installés dans votre communauté et quels sont les services qui leur sont disponibles.

COLLECTE DE FONDS POUR LES RÉFUGIÉS - L'ÉDUCATION EN ACTION

En sensibilisant davantage les gens au sujet des réfugiés et des difficultés qu'ils rencontrent, vous constaterez qu'ils voudront aider. Une façon bien concrète d'aider les réfugiés est d'encourager les dons à l'intention du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). Pensez à inclure un volet pour la collecte de fonds à toute activité communautaire que vous organiserez.

Vous avez besoin d'aide? Contactez le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) au 1 877 232-0909 et obtenez gratuitement un guide sur la collecte de fonds communautaire ou parlez directement avec un spécialiste en collecte de fonds. Cette personne pourra répondre à toutes vos questions. Le guide fournit des instructions très simples, les pièges à éviter et les astuces pour réussir toute campagne de collecte de fonds, de grande ou petite envergure.

- Si votre école accueille des élèves qui sont des réfugiés ou que des réfugiés s'installent dans votre quartier, formez un comité de soutien pour venir en aide à ces élèves et à leurs parents nouvellement arrivés.
- Écrivez une lettre ou un article pour le journal de votre école ou celui du quartier sur le thème des réfugiés et encouragez d'autres à en faire autant.
- Devenez bénévole pour une organisation locale qui aide les réfugiés nouvellement arrivés ou un groupe qui parraine des réfugiés, si l'opportunité se présente.
- Offrez votre soutien pour organiser un événement communautaire célébrant les avantages de la diversité, par exemple une soirée culturelle ou un dîner où chacun apporte une spécialité de chez lui.

FICHE #I

Pré-test : Que savez-vous des réfugiés ?

1. Entourez la réponse qui définit mieux qui pourrait être un réfugié.

- a) Un immigré illégal au Canada.
- b) Une personne qui a fui un pays parce qu'elle ne veut plus y vivre.
- c) Une personne qui a fui son pays en raison d'une crainte réelle de persécution.
- d) Quiconque entre secrètement dans un autre pays et y vit illégalement.

2. D'où pensez-vous que les réfugiés viennent (nom d'un pays, d'un endroit ou d'un continent) ?

3. Selon vous, à quoi ressemble la vie d'un réfugié dans son pays d'origine ?

4. Selon vous, à quoi ressemble la vie d'un réfugié au Canada ?

5. Donnez deux raisons qui poussent les réfugiés à fuir leur pays d'origine ?

Merci de répondre au pré-test.

FICHE #2

Réfléchir sur notre apprentissage et en discuter

Lisez les questions suivantes et prenez quelques minutes pour réfléchir à vos réponses.

Notez vos réponses dans l'espace prévu après chaque question.

Maintenant partagez vos réponses avec les autres membres de votre groupe. Écoutez attentivement lorsque les autres expriment leurs idées. Discutez certaines des réponses qui sont identiques et celles qui sont différentes. Rappelez-vous de respecter les avis des autres. Ce n'est pas le moment de faire un débat.

Questions :

Qu'avez-vous appris au sujet des réfugiés ?

Quels sont les points les plus intéressants ou surprenants que vous avez appris concernant les réfugiés ?

Est-ce que cet atelier a-t-il changé votre opinion sur les réfugiés ?

FICHE # 3

Les enfants réfugiés

	Damir et Medin	John	Mina	Sreisor
Quel est leur pays natal ?				
Quel est leur pays d'accueil ?				
Pourquoi sont-ils partis ?				
Décrivez leurs conditions de vie ?				
Comment ces enfants passent-ils leur temps ?				
Que veulent ces enfants ?				

FICHE # 4

La schématisation conceptuelle

La schématisation conceptuelle est une technique graphique qui aide à mémoriser, à communiquer et à se rappeler des idées et de l'information.

En voici quelques règles de base :

1. Commencez à partir du milieu de la page
2. Écrivez en lettres détachées. Servez-vous de symboles, d'illustrations tridimensionnelles, de couleurs et d'images quand c'est possible. Rendez votre schématisation conceptuelle unique et créative.
3. À partir du milieu de la page, faites des branches en commençant avec des idées et des questions comme : Qui ?, Pourquoi ?, Où ?, Comment ?, etc.
4. Prolongez les branches en mettant plus de détails liés à l'idée centrale, par exemple pour la question qui, mettez la Bosnie, la Somalie, l'Afghanistan, etc.
5. Reliez les différents éléments entre eux au moyen de flèches, de symboles et d'icônes. Tous les éléments de votre schématisation devront être reliés à un élément visuel. Votre schématisation conceptuelle démontre ce que vous savez et comment vous percevez un sujet tel que celui des enfants réfugiés.

FICHE # 5

Scénarios sur les réfugiés

Note : Les noms et les endroits mentionnés dans ces scénarios sont fictifs afin d'éviter tout stéréotype ou stigmatisation d'une nation, d'un groupe ou d'un individu en particulier.

Madame F

Madame F est une citoyenne de Magnolia. Elle souffre d'une grave maladie depuis trois mois. Son médecin estime qu'il lui reste seulement quelques mois à vivre. Son seul espoir réside dans un nouveau traitement médical mais qui est très coûteux. Malheureusement, madame F est très pauvre et le gouvernement de Magnolia a suspendu tous les services gratuits de soins de santé. Tout citoyen est maintenant tenu de payer pour ses soins médicaux. Madame F ne pourra jamais s'offrir le traitement dont elle a besoin pour survivre.

Cependant, le système médical du pays voisin est encore subventionné par le gouvernement. Si on autorise à madame F à se rendre dans un pays limitrophe, elle sera soignée gratuitement. Avec l'aide d'un ami, madame F se rend à la frontière et sollicite le statut de réfugié. Elle soutient qu'elle ne survivra pas si elle reste à Magnolia.

Madame F devrait-elle être admise en tant que réfugiée ? Pourquoi oui ou pourquoi non ?

FICHE # 5

Scénarios sur les réfugiés

Note : Les noms et les endroits mentionnés dans ces scénarios sont fictifs afin d'éviter tout stéréotype ou stigmatisation d'une nation, d'un groupe ou d'un individu en particulier.

Madame H n'entretient aucun lien avec des groupements politiques, mais elle appartient à une minorité ethnique dont plusieurs membres réclament l'indépendance à l'ethnie majoritaire qui gouverne son pays. Poursuivant leurs convictions, quelques membres du groupe minoritaire ont entrepris des activités de guérilla.

Chaque fois que ces activités de guérilla se sont déclenchées, madame H a été menacée par certains de ses voisins qui appartiennent à l'ethnie majoritaire. Elle reçoit également des appels téléphoniques anonymes des membres de son groupe ethnique qui la critiquent de ne pas se rallier à leur cause.

Madame H est allée demander la protection de la police mais ils disent être submergés par les événements et ne peuvent l'aider. La tension est montée dans son pays et beaucoup de personnes ont été tuées. Trois membres de sa famille ont été tués et les tueurs n'ont jamais été identifiés.

Effrayée, madame H a obtenu un passeport, a quitté son pays en avion et est arrivée dans un autre pays où elle demande le statut de réfugiée.

Madame H devrait-elle être admise en tant que réfugiée ? Pourquoi oui ou pourquoi non ?

FICHE # 6

Les réfugiés et les droits de la personne

Pendant la visualisation de la cassette vidéo, faites une liste des défis auxquels les réfugiés font face.

Après avoir vu la cassette, révisez les défis par groupes de 3 ou 4, puis identifiez des moyens pour les relever.

	Les défis d'être réfugiés	Comment relever les défis ?
Défis financiers	<ol style="list-style-type: none">1. Gagner un revenu2. Perdre ses biens3.4.5.6.7.8.	
Défis émotionnels, sociaux et psychologiques	<ol style="list-style-type: none">1. Déménager vers un nouveau pays2. Quitter ses amis3.4.5.6.7.8.	

FORMULAIRE D'ÉVALUATION DU GUIDE POUR JEUNES ÉDUCATEURS

Nous vous saurons gré de remplir ce formulaire d'évaluation et de l'envoyer à l'adresse suivante :

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR)
401-280 rue Albert, Ottawa, Ontario K1P 5G8
Tél.: (613) 232-0909 Télécopieur : (613) 230-1855

Nom: _____ École: _____
Téléphone: _____ Adresse: _____
Courriel: _____ Année: _____ # d'élèves: _____

1. Que pensez-vous de la présentation de l'atelier ?

0 _____ 10
Pas très bien assez bien bien très bien excellent

2. Quelle partie de l'atelier pensez-vous avoir été une réussite ?

Pourquoi pensez-vous que c'était une réussite ?

3. Que changeriez-vous si vous deviez faire un autre atelier sur les réfugiés ?

4. À quel degré le guide Sensibiliser les autres sur la situation des réfugiés vous a-t-il été utile ?

0 _____ 10
Pas utile utile très utile nécessaire

5. Le guide a-t-il été facile à utiliser, clair et organisé ?

0 _____ 10
Pas très bien assez bien bien très bien excellent

6. Quels changements ou améliorations recommanderiez-vous pour que le guide soit plus utile aux jeunes qui préparent et présentent un atelier sur les réfugiés ?

7. Si l'occasion se présentait, présenteriez-vous un autre atelier pour les jeunes sur les réfugiés ?

8. Si l'occasion se présentait, présenteriez-vous un autre atelier pour les jeunes sur les réfugiés ?

Pourquoi oui ou pourquoi non ?

Merci beaucoup de nous avoir aidés !

GLOSSAIRE

Les réfugiés : Ce sont des personnes qui ont fui leur pays parce qu'elles craignent à juste titre la persécution du fait de leur race, religion, nationalité, de leur opinion politique ou de leur appartenance à un groupe social particulier et ne peuvent pas ou ne veulent pas y retourner. Privées de la protection de leur pays, ces personnes sont souvent séparées de leurs familles et de leurs communautés d'origine. Les réfugiés sont, quelle que soit la définition, particulièrement vulnérables à la violence. Les femmes réfugiées et leurs enfants, avec les personnes âgées, sont les plus vulnérables.

Les déplacés internes : Comme les réfugiés, ce sont des personnes qui ont été obligées de s'enfuir de chez elles du fait de la persécution, de la guerre ou d'autres menaces - mais contrairement aux réfugiés, elles ne traversent aucune frontière internationale et ne quittent pas leurs pays. Elles sont de plus en plus victimes de la guerre civile. Il y a dans le monde davantage de personnes déplacées que de réfugiés.

Pays d'origine : La patrie d'un réfugié ; le premier pays à partir duquel un réfugié s'enfuit.

Asile : Un lieu où l'on peut trouver la paix. Offrir l'asile signifie offrir la protection dans un pays sûr à des personnes qui sont en danger dans leur pays.

Pays de premier asile : Le premier pays vers lequel un réfugié s'enfuit du fait de la persécution.

Rapatriement : La plupart des réfugiés fuient leurs pays d'origine seulement sous l'extrême contrainte, et désirent vivement y retourner dès que les circonstances le permettent. Le rapatriement implique le retour volontaire à son pays dans la sécurité et la dignité.

Intégration : Quand le rapatriement volontaire est impossible, les réfugiés trouvent de l'aide à s'intégrer dans le premier pays d'asile où ils pourront travailler et reprendre une vie normale.

La réinstallation : Le mouvement organisé des réfugiés des camps ou d'autres situations provisoires vers un autre pays où ils peuvent résider de manière permanente. La réinstallation dans un pays tiers est la seule manière de garantir la protection internationale d'un réfugié qui ne bénéficie pas d'une protection appropriée de la part du premier pays d'asile et qui ne peut être rapatrié.

Les rapatriés : Les anciens réfugiés qui sont retournés dans leur pays d'origine.

RESSOURCES WEB

Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés
www.unhcr.ch

Liste de matériel éducatif produit par le HCR
www.unhcr.ch/cgi-

Conseil canadien pour les réfugiés
www.web.net/~ccr

Association canadienne pour les Nations Unies
www.unac.org

Liste de matériel éducatif produit par l'UNAC
www.unac.org/learn/wrld/Refugees/REFeng.htm

Amnistie Internationale du Canada
www.amnesty.ca

Nations Unies
www.un.org

Agence canadienne de développement international
www.acdi-cida.gc.ca/index.htm

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
www.unicef.org

Le Réseau de l'éducation globale
www.global-ed.org

Free the Children
www.freethechildren.org

Médecins sans frontière
www.doctorswithoutborders.org

Plusieurs affiches, livrets, vidéos et brochures sont disponibles à partir de ces organismes. Utilisez leurs sites Web pour identifier ceux qui sont offerts gratuitement et peuvent vous aider à réussir votre atelier.

Rappelez-vous que vous pouvez obtenir de l'aide et du matériel à partir du bureau du HCR au Canada à l'adresse suivante :

280 rue Albert, bureau 401
Ottawa (ON) K1P 5G8
Tél. : 613-232-0909 ;
Télécopieur : 613-230 1855
Courriel: canot@unhcr.ch

